

# Vivre à Saint-Jean-Pla-de-Corts



Mes chères concitoyennes, mes chers concitoyens, chers amis,

Avec les premiers rais du soleil de juillet, les services municipaux sont mobilisés afin de répondre aux besoins spécifiques de la période estivale.

Des besoins qui croissent annuellement avec l'arrivée conséquente des touristes qui fréquentent le village et notamment notre Centre Naturel de Loisirs qui accueille durant l'été, autour de ses plans d'eau, plus de 70 000 visiteurs.

Des besoins qui s'expriment aussi lors des différentes manifestations et festivités organisées par la municipalité et par la « vie associative ».

Un moment de l'année qui se caractérise toutefois par l'interruption momentanée des importants travaux engagés par la commune.

Des travaux de nature à donner à notre village toute la dimension qu'il mérite avec un cadre de vie agréable et des services dignes d'une commune de près de 2500 habitants.

Des travaux conséquents de plus d'un million d'euros réalisés ou en cours de réalisation dans les domaines divers de la sécurité, du sport, de la culture, des loisirs, de l'éducation et de l'entretien du village.

Des travaux opérés dans le respect des grands équilibres budgétaires et financiers communaux tant au titre de la maîtrise de la pression fiscale que de l'endettement. Autant de réalisations que vous ne manquerez pas de découvrir à la lecture du présent bulletin.

Dès à présent bonnes vacances et pourquoi pas sur les plages verdoyantes de nos plans d'eau.

Avec tout mon dévouement.

Bien cordialement,

Robert GARRABÉ

Maire

Vice-Président du Conseil Départemental



# FINANCES



L'exercice 2024 perpétue la détermination communale de maîtriser les dépenses de fonctionnement et souligne des charges à caractère général votées en diminution tandis que les charges de personnels demeurent stables. La section d'investissement, quant à elle, traduit la volonté de porter des projets structurants prépondérants : réfection du chemin du Mas Chambon, de la Place de la République, aménagement d'une aire de stationnement rue du Lavoir, création du futur dojo.

L'excédent, au titre de l'exercice 2023, est ventilé de la manière suivante : report en fonctionnement de 450.000 € et affectation de 339.615 € à la section d'investissement.

L'endettement diminue. Début 2024, il s'élève à 1.462.365 € (contre 1.705.640 € en 2023) avec un remboursement en capital prévu de 250.000 € pour l'exercice.

<b>Montant total du budget :</b>	<b>3.927.000 €</b>
<b>Section de fonctionnement :</b>	<b>2.055.000 €</b>
<b>Section d'investissement :</b>	<b>1.872.000 €</b>

## Les taux communaux 2024

	St Jean-Pla-de-Corts 2024 (taux inchangés)	Taux moyens communaux niveau départemental 2023	Taux moyens communaux niveau national 2023
<b>Foncier bâti</b>	<b>35,40 %</b>	<b>39,62 %</b>	<b>36,72 %</b>
<b>Foncier non bâti</b>	<b>42,60 %</b>	<b>48,99 %</b>	<b>48,82 %</b>

Le taux de la taxe sur le foncier bâti résulte de la fusion entre le taux communal (15,30%) et le taux départemental (20,10%) dans le cadre de la suppression de la taxe d'habitation sur les résidences principales.

La taxe d'habitation sur les résidences secondaires reste inchangée et s'élève à 13,30%.





# FINANCES

## BUDGET PRIMITIF 2024

Le budget primitif retrace l'ensemble des dépenses et des recettes autorisées et prévues pour l'année 2024.

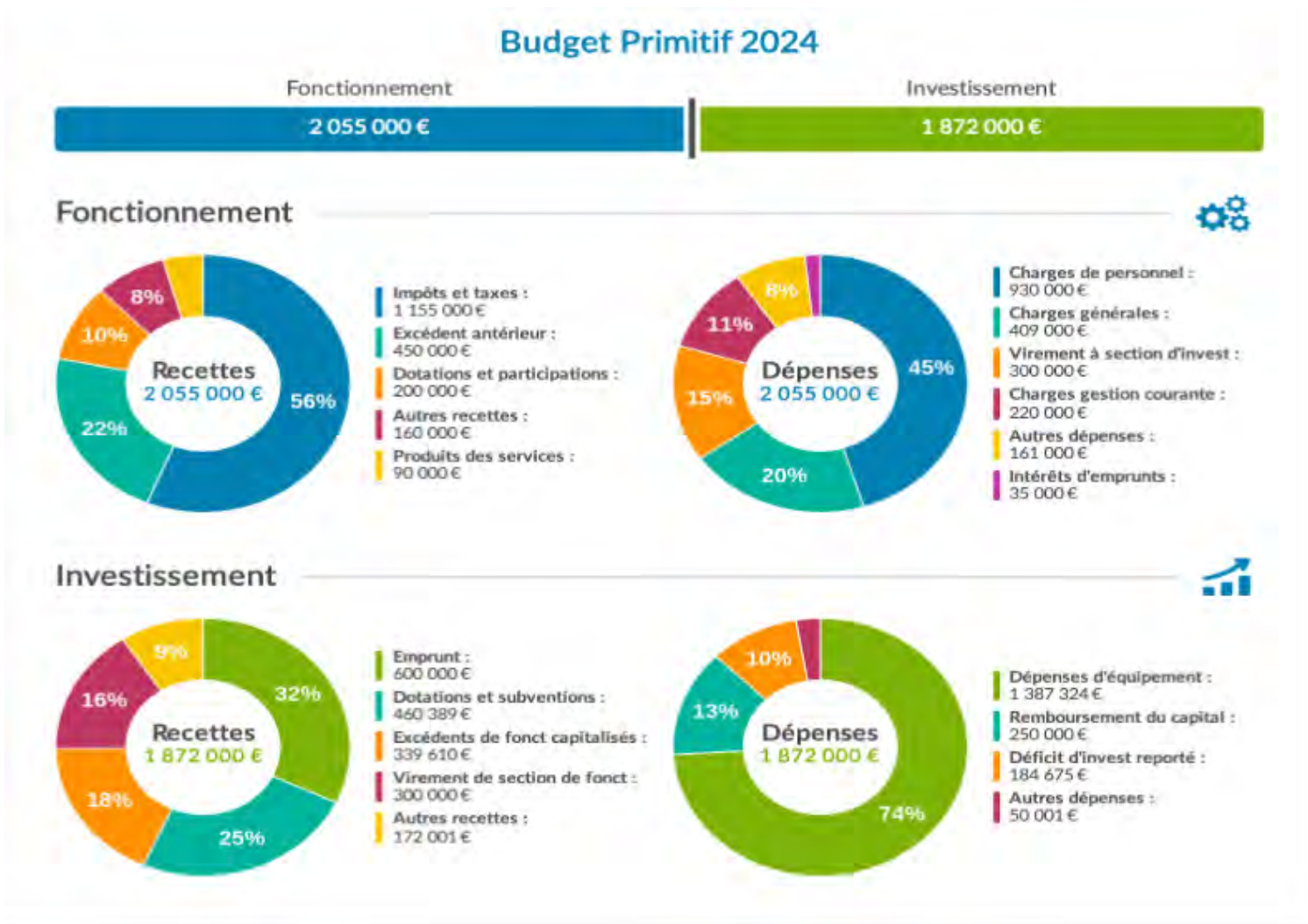
Il respecte les principes budgétaires : annualité, universalité, unité, équilibre et antériorité.

Il constitue le premier acte obligatoire du cycle budgétaire annuel de la collectivité et doit être voté avant le 15 avril de l'année à laquelle il se rapporte.

Le budget primitif 2024 a été voté le 28 mars 2024.

### Présentation du Budget Primitif

C'est ainsi que prenant en compte les aléas conjoncturels, la commune de Saint Jean Pla de Corts s'attelle, exercice budgétaire après exercice budgétaire, à maintenir des finances saines par l'alliance d'une maîtrise des dépenses de fonctionnement et le réalisme d'un programme ambitieux d'investissements pour lesquels le concours de partenaires institutionnels, a permis d'en assurer et d'en équilibrer les financements.



### Les orientations du budget

- des investissements prioritaires
- maîtrise des dépenses courantes en fonctionnement
- aucune hausse de la fiscalité en 2024



## BUDGET PRIMITIF 2024

Comment se répartissent les dépenses de la commune en 2024



47%

1 559 000 €  
Admin générale

674€ / habitant



42%

1 387 324 €  
Infrastructures

600€ / habitant



9%

285 000 €  
Rembours dette

123€ / habitant



2%




61 000 €  
Autres dépenses

26€ / habitant

Admin générale : Administration générale dont charges de personnel, entretien, maintenance, fournitures, prestations de services, électricité, télécom, eau | Infrastructures : Travaux, constructions, rénovation de bâtiments, acquisitions, études | Rembours dette : Remboursement dette



## Fiscalité communale

	Taux	Produit
 Taxe Foncière Bati	<b>35.40%</b>	1 021 998 €
 Taxe Foncière Non-Bati	<b>42.60%</b>	19 426 €
 Taxe Hab Res Secondaire	<b>13.30%</b>	61 393 €



# FINANCES

## BUDGET PRIMITIF 2024

### FOCUS FISCALITÉ

La suppression de la Taxe d'Habitation désormais effective est compensée par la part de la Taxe Foncière sur les propriétés bâties préalablement perçue par le Conseil Départemental. La Taxe d'Habitation sur les résidences secondaires est, elle, effective avec un taux à 13,30%. Bien que le budget primitif 2024 demeure contraint, la commune maintient les taux identiques à ceux de 2023.

Réfection chemin du Mas  
Chambon



### Projets d'investissement et vie de la commune

entretien voirie :

**458 812 €**

bâtiments communaux :

**100 000 €**

éclairage public :

**50 000 €**

plan d'eau de baignade :

**40 000 €**



Réfection Place de la République

Malgré une conjoncture et un contexte géopolitique prégnants, la commune a voulu souligner la gestion rigoureuse et malgré tout résiliente, en votant un budget contrôlé par des dépenses de fonctionnement stables, voire en diminution, et des dépenses d'investissement marquant l'intérêt qu'elle porte à la poursuite de sa campagne d'aménagement des équipements publics.

La gestion sérieuse des comptes publics permet également de voter les taux de fiscalité à l'identique sans augmentation depuis huit années consécutives.



# TRAVAUX



## 1. TRAVAUX RÉALISÉS

- Réfection totale du Chemin du Mas Chambon avec dispositifs de sécurité et glissières bois
- Enfouissement des réseaux secs Chemin du Moulin et remplacement de l'éclairage public par des dispositifs LED basse consommation
- Réaménagement de la rue des Lavandes, Place des Oliviers : revêtement routier, espace partagé et commodités pour personnes à mobilité réduite
- Nouvel accès aux plans d'eau avec reprise de la voie qui mène aux aires de stationnement
- Signalisation horizontale sur tout le territoire communal
- Rénovation thermique et performance énergétique avec fourniture et pose d'une climatisation au centre socio culturel
- Amélioration de l'éclairage public
- Tranche 2 au cimetière : réalisation d'allées piétonnes
- Rafraîchissement de la signalisation horizontale

## 2. TRAVAUX EN COURS

- Reconstruction du local technique et cuisine de la salle polyvalente
- Réalisation d'un dojo et d'une salle de gymnastique yoga au sein de l'ancienne mairie/salle des fêtes à la Place de la République et mise en accessibilité du site
- Finalisation du zonage du schéma directeur d'assainissement avant enquête publique
- Modification n°1 du PLU de la commune
- Obtention de l'arrêté préfectoral pour le déploiement et l'adjonction d'un dispositif de vidéoprotection complémentaire dont l'installation est en cours
- Confirmation de l'intégration de la commune au programme POCTEFA pour la réhabilitation de la cour du Château et de sa chapelle : travaux de menuiseries et de gros œuvre structurels à intervenir

## 3. TRAVAUX À RÉALISER

- Enfouissement des réseaux secs rue de la Close et rue de la Tranquillité
- Aménagement Place de la République et réalisation d'une aire de stationnement attenante, rue du Lavoir
- Poursuite de la campagne de remplacement de points lumineux de type « boules » par des dispositifs LED garants d'économie d'énergie et neutralisant la pollution lumineuse
- Réfection des réseaux de distribution d'eau potable et d'assainissement de certaines rues au regard du schéma directeur d'assainissement
- Aménagement du premier secteur de l'aire intergénérationnelle au lieu-dit « L'Illa » (aménagement dédié aux loisirs : pétanque...)



## OBLIGATIONS DE DÉBROUSSAILLER

### Les obligations du particulier

Les propriétaires soumis aux obligations de débroussaillage doivent débroussailler et maintenir en état débroussaillé les terrains situés à moins de 200 mètres des massifs boisés, landes, garrigues ou maquis.

- Vous êtes en zone "non urbaine" (définie par les documents d'urbanisme Zones AU, N, D, NA, NC ou ND du document d'urbanisme en vigueur) : *vous avez obligation de débroussailler dans un rayon de 50m autour de toute construction, même dans le cas où cette distance dépasse les limites de votre propriété (le maire peut porter de 50 à 100 m l'obligation portée ci-dessus). L'intervention sur fond voisin doit être réalisée après obtention préalable d'une autorisation d'intervention par le propriétaire de la parcelle.*

*Les voies d'accès aux propriétés bâties doivent être dégagées de toute végétation selon un gabarit de sécurité de 4 m de large sur 4 m de hauteur pour garantir l'accès aux véhicules de secours.*

- Vous êtes en zone "urbaine" (Zone U du document d'urbanisme en vigueur) ou en zone spécifique listée par arrêté préfectoral : *vous avez obligation de débroussailler l'intégralité de votre parcelle, avec ou sans bâtiment.*

## LE CHEMIN DU MAS CHAMBON FAIT PEAU NEUVE

Parmi les projets prépondérants du mandat du maire, Robert GARRABÉ, une priorité se dessinait : la réfection du chemin du Mas Chambon.

C'est désormais effectif : début juillet a été livré cet ouvrage qui permet désormais une circulation agréable, et non moins sécurisée.

La prochaine saison estivale 2024 ne pouvait démarrer sous de meilleurs auspices et cet équipement totalement rénové accompagnera usagers et estivants sur l'un des spots touristiques des plus prisés du département : les plans d'eau de la commune.

D'une longueur avoisinant le kilomètre, cette voie de circulation fondamentale de par sa distribution aux accès de la base de loisirs ainsi que le flux automobile qu'elle draine, a vu le revêtement de sa bande de roulement totalement réhabilité, de même que ses accotements avec l'aménagement de dispositifs de sécurité.

Piloté sous l'égide de Michel ANDRODIAS, 1er Adjoint délégué à l'urbanisme et aux travaux, c'est l'entreprise COLAS qui a oeuvré pour un montant de 112.800 € HT auquel il convient d'ajouter le coût de la glissière de sécurité pour un montant, elle, de 43.300 € HT.

Ce projet considérable a pu être réalisé grâce aux concours de partenaires institutionnels tels que l'État, le Département et la Communauté de Communes du Vallespir.

Il s'agit d'une première phase de travaux à l'envergure plus appréciable élaborée sur un vaste projet d'embellissement et de mise en sécurité pour le développement de la ville dont les deux prochaines phases seront l'aménagement de la Place de la République et d'une aire de stationnement supplémentaire en contrebas, rue du Lavoir.

La commune se dote ainsi d'atouts indéniables à son essor touristique et à l'attractivité de son territoire.



# TRAVAUX



## L'EAU : UN OR BLEU BIEN GÉRÉ SUR LA COMMUNE

Améliorer le rendement du réseau d'eau de la commune, demeure un des objectifs majeurs de la municipalité. En effet, face à la crise sans précédent de sécheresse qui frappe particulièrement le département, jamais l'eau potable n'aura aussi bien porté son nom d'« or bleu ». Rappelons que le rendement de l'eau c'est la différence entre l'eau introduite dans le réseau de distribution et l'eau réellement facturée aux consommateurs. Les pertes en eau peuvent provenir de multiples facteurs : problèmes de pression, infrastructures vieillissantes, mauvaise connaissance des données...

C'est ainsi, qu'au travers du SIAEP du Vallespir qui gère la distribution d'eau potable sur la commune, des travaux significatifs ont été entrepris et depuis 2020, ce ne sont pas moins de 1110 mètres linéaires de réseau totalement rénovés et 200 mètres linéaires d'ores et déjà prévus pour l'exercice 2024.

D'un montant total de 558.000 € HT, portés par le SIAEP et des co-financeurs tels que l'Agence de l'eau ou le Département, la commune n'en reste pas moins maître d'oeuvre sur le volet de l'assainissement puisque les réseaux en conséquence ont été également réhabilités concomitamment avec ceux de l'eau potable au regard du schéma directeur d'assainissement.

Ces réhabilitations de réseau d'eau potable ont permis de performer dans le rendement puisque la commune affiche un pourcentage à 90% contre 84% en moyenne sur le territoire du SIAEP du Vallespir et 81,5% pour la moyenne nationale (chiffres 2021).

Ainsi les opérateurs d'eau pourront délivrer un meilleur service aux usagers, optimiser les performances financières et contribuer à atteindre les objectifs en matière environnementale.

La compétence assainissement demeure à la commune au travers de travaux en régie sous l'égide de Michel ANDRODIAS, 1er Adjoint délégué au SIAEP. Les agents municipaux détachés aux missions dévolues à l'assainissement, permettent grâce à leurs concours, de maintenir notamment une station d'épuration très performante notée ces dernières années à 9,7/10 et veillent à la qualité des réseaux avant intervention.

La municipalité est également sous contrat avec une entreprise pour l'entretien des réseaux, des 7 postes de relevages disséminés sur le territoire communal, de la station d'épuration avec une obligation d'intervention dans les 24 heures pour toute urgence. C'est ainsi qu'au regard de ces obligations que s'impose la commune, les conséquences sur le prix du m<sup>3</sup> d'eau usée sont très positives puisque Saint Jean Pla de Corts affiche un prix de 1,83 € le m<sup>3</sup> contre 1,99 € tant pour la moyenne départementale que régionale et jusqu'à 2,30 € le m<sup>3</sup> pour la moyenne française.

Au cœur des préoccupations des collectivités locales, la distribution de l'eau de qualité est une question essentielle pour les administrés. Le changement climatique conjugué à la pression démographique et l'urbanisation galopante, font de la question de l'eau une priorité absolue.

Force est de constater que lesdits travaux, bien qu'onéreux, aboutissent à une gestion qualitative et réussie, traduisant de fait la maîtrise de la distribution de l'eau, véritable enjeu des années à venir.

## UN DOJO PROCHAINEMENT À SAINT-JEAN-PLA -DE-CORTS

*Ippon* et *waza-ari* n'auront désormais plus de secrets pour les Saint-Jeannais.

En effet, la commune s'est inscrite dans le programme « **1000 dojos** » porté par la Fédération Française de Judo. Opération pilote de ce programme, ce futur équipement de la commune revêt les caractéristiques d'un dojo solidaire puisqu'il permet la création d'un site dédié à la pratique du sport dans un local vacant mais aussi d'un lieu de vie associatif. Les travaux, s'agissant du gros œuvre, s'élèvent à 250.000 € HT, entièrement financés par la fédération dans le cadre dudit programme et réalisés par l'entreprise EIFFAGE avec qui la Fédération a conventionné au niveau national.





Tous les ouvrants seront changés pour un montant de 20.000 € HT, permettant ainsi une parfaite herméticité du local, neutralisant toute déperdition de chaleur. Le chantier a démarré au mois de juin, sous l'égide de M. Michel ANDRODIAS, 1er Adjoint délégué aux travaux et à l'urbanisme avec les conseils du directeur technique de la fédération et de M. Paul CAYRE le Président du Judo Club de Céret, dont St Jean Pla de Corts deviendra une antenne sur la commune et un maillage sportif essentiel du territoire. Bien que la période estivale soit peu propice pour les chantiers, les entreprises et les coordonateurs de travaux sont pleinement mobilisés pour une livraison et une inauguration de l'ouvrage courant octobre 2024. Gageons qu'à ce titre et avec un si bel outil, qu'ils soient ceinture blanche, jaune, verte, bleue ou noire, nos petits Saint-Jeannais pourraient devenir les futurs Teddy RINER, David DOUILLET et autres Clarisse AGBEGNENOU.



## RÉCEPTION DES TRAVAUX DES LOCAUX TECHNIQUES DE LA SALLE POLYVALENTE

Mercredi 17 juillet, la deuxième phase de rénovation de la salle polyvalente s'achevait avec la réception des travaux des locaux techniques refaits à neuf avec cuisines et salle de rangement du matériel tant municipal que des associations. Face au maire Robert Garrabé et au 1er adjoint en charge de l'urbanisme Michel Androdias, la mairie étant maître d'ouvrage, et à l'architecte Vincent Meyrignac, maître d'œuvre, étaient présents les représentants des principales entreprises qui sont intervenues sur le chantier. Stylo en main, l'architecte a vérifié que les réserves émises antérieurement étaient bien levées tant pour le bardage métal de la société Quintana, représentée par Jordi Cargol, que pour l'étanchéité avec le groupe SAPER, ainsi que pour les serrureries fournies par FSM, l'isolation et la plomberie assurées par Alain Pinos d'ORTA et Matthieu Caron de Mc-Plomberie de Saint Jean, de même que pour les installations électriques du Saint-Jeannais Cyril Casadevall. D'autres entreprises non présentes à cette réception finale, s'étaient chargées avant du désamiantage confié à CAMAR, et du gros œuvre réalisé par Villalongue. Il faut aussi souligner que les caïroux, utilisés dans les soubassements, ont été fournis par la briqueterie Sainte Marcelle de Saint Jean. Le coût total de ces nouveaux locaux se monte à 300000€ et il est bien évident que la municipalité n'aurait pu les entreprendre sans l'apport de l'Etat avec la dotation d'équipement des territoires ruraux, celui du Département, ainsi que grâce aux fonds de concours la Communauté de Communes du Vallespir, sommes qui complétaient la participation communale.



Les entrepreneurs avec Vincent Meyrignac, architecte, Michel Androdias, 1er adjoint, Alain Pinos, Cyril Casadevall, Matthieu Caron, le maire Robert Garrabé et Jordi Cargol.

# LA VIE AU VILLAGE

## 4<sup>e</sup> ÉDITION DES 10 KM DE SAINT-JEAN

Organisée par l'association **Vigatanes del Volo**, cette édition a été celle de bien des records avec 274 inscrits à la course et 24 marcheurs qui se sont élancés sur un parcours sillonnant cette nouvelle route du mas Chambon, enchaînant avec le tour du lac, passant ensuite par La briqueterie et les jardins communaux pour revenir vers les plants d'eau et lever, enfin, les bras au ciel une fois franchi le portique. Le record absolu est celui de Jonathan Genthon qui boucle les 10 km en 34' 53". Il convient aussi de féliciter Mélo-die Subiros qui a réalisé le parcours en 38' 33".

Lors de la remise des médailles, Laurent Salas, président et chef d'orchestre de cet important événement, a déclaré sa fierté face au succès de l'événement et au parfait déroulement de la matinée et a tenu à remercier tous les participants : les coureurs, les bénévoles, la municipalité ainsi que tous les partenaires et les commerçants du village qui ont œuvré à cette réussite.

Rendez-vous est déjà pris pour une 5e édition le dimanche 29 juin 2025 et comme le laissait entendre l'heureux président de cette belle aventure : " *Et si finalement on restait au stade ? Et si on pouvait ramener les enfants de ce côté ? On arriverait à créer toutes les conditions d'une grande fête du sport à Saint-Jean-Pla-de-Corts* ".



## COURSES AUTOUR DU LAC POUR LES ÉCOLIERS

Sur le site du plan d'eau de baignade, 64 élèves se sont lancés dans les quatre courses organisées par la mairie à l'initiative de la **commission école et sport**, en accord avec les écoles, depuis 32 ans.

Parents et enseignants, étaient venus en nombre soutenir dans leurs efforts les jeunes sportifs. Les organisateurs ont aussi beaucoup apprécié la participation bénévole d'anciens élèves de l'école, Noah, Nolan et Thomas, qui ont eu l'attention d'accompagner les enfants sur l'ensemble des courses.

Malgré un peu de vent, le plaisir de profiter du cadre ensoleillé du lac était évident. La course des CP a été gagnée par Laena Drochon-Fischer et Victor Costa, celle des CE1 par Marie-Lou Martin et Léo Spilemon. Anna Parayre, ex æquo avec Justin Vaills et Victor Gault sont les vainqueurs des CE2. La quatrième course rassemblait CM1 et CM2 et elle a été remportée par Ana Baeza et Jacques Seilles en CM1 et Rose Casadevall-Pelissier en CM2 où il n'y a pas eu de participation des garçons.

C'est en présence du maire Robert Garrabé que les médailles ont été remises tandis que des cadeaux pour tous étaient distribués. Pouvoir pérenniser cet événement au fil des années est une grande satisfaction de la municipalité.





# LA VIE AU VILLAGE

## BELLE FÊTE DE PRINTEMPS AU PROFIT DES ÉCOLES

Bien des familles déambulaient sur la place de la mairie, avec leurs enfants et petits-enfants. Ceux-ci, fascinés par toutes les activités proposées, passant d'un jeu à l'autre, heureux de retrouver leurs camarades de classe, profitaient de cette fête de printemps au profit des écoles de la commune. L'association **Les petites granyotes** avait bien fait les choses : il y en avait pour tous les goûts, même si les jeunes s'attroupaient plutôt autour des jeux gonflables. Sous les arcades de la place, les différents ateliers, peinture sur œufs proposée par *la Coquille colorée de Llauro*, – création de mangeoires pour oiseaux, décoration de pots de fleurs en terre cuite –, avaient aussi leur lot d'amateurs. Des pots de la miellerie coopérative d'Ortaffa circulaient, ainsi que ceux de semis de légumes, accompagnant des visages maquillés. Et quand les jambes fatiguaient, il faisait bon s'asseoir aux tables installées au centre de la place et se restaurer car la buvette servait aussi des crêpes et autres friandises. L'association des parents d'élèves peut être satisfaite de la réussite de cette fête de printemps, son investissement étant récompensé par l'importance de la participation.



## COLORINE ANIME ARTISTIQUEMENT LA PLACE

La présidente de Colorine, Jeannine Lancien, accueillait ses invités square Guy-Malé, à l'occasion du vernissage de l'exposition annuelle de l'association dans la salle trop petite pour accueillir tout le monde.

En présence du maire, Robert Garrabé, et d'élus dont Dominique Barbouty, responsable de la culture, la présidente a expliqué les changements survenus cette année dans le fonctionnement de l'association avec un nouvel intervenant, Gérard Champettaz, de Céret. C'est sur de nouvelles bases que grâce à l'expérience de



ce dernier, un cours supplémentaire d'aquarelle a vu le jour une fois par mois. La pratique de l'huile, de l'acrylique ou le pastel, au pinceau, au couteau ou avec les doigts, s'est déroulée ces premiers mois à partir de thèmes, d'où la présence d'œuvres similaires dans l'exposition à côté de tableaux d'inspiration personnelle. Autre nouveauté, c'est la participation de Jean-Luc Oudard avec des statues créées à partir de la récupération de vieux outils, entre les productions d'Annie Bazzanella, de Valérie Defrance, de Jeannine Lancien, de Jorge Quillez, de Maryse Roubaud et de Robert Tupinon. Après l'intervention du maire, satisfait de cette manifestation qui anime le village, le public a été convié à partager le verre de l'amitié offert par la municipalité et les confections culinaires des adhérents dans une ambiance très conviviale.



# LA VIE AU VILLAGE

## RENCONTRE CONVIVIALE AVEC LES AMIS DE FORALLAC

Une cinquantaine de Saint-Jeannais et d'élus se sont rendus à Forallac, en Catalogne Sud, invités comme chaque année à participer à la fête des aînés qui se déroule au printemps en réciprocité à la réception d'une délégation de Forallac lors de la fête des aînés à Saint-Jean en décembre. Ce rapprochement, proche d'un jumelage, maintient depuis des années les liens d'amitié et permet d'échanger en catalan, langue maternelle d'un bon nombre de Saint-Jeannais. Organisé à la fois par la commune et par l'association **Joie et Loisirs**, ce déplacement offre aussi l'intérêt de visiter l'Empordà, et cette fois, la petite cité médiévale de Pals qui a servi d'escale avant de rejoindre Forallac, nom formé par une syllabe des trois principaux villages qui la constitue : FOnjeta, PeRAtallada et VulpeLLAC.



Accueillis par le maire Josep Sala, son adjointe Marta Chico et une partie du conseil municipal, les Saint-Jeannais ont eu droit à un concert d'havanas et de chansons catalanes interprétées par l'excellent duo Xicranda. Puis le maire de Forallac a souhaité une bonne fête aux aînés et la bienvenue aux Saint-Jeannais et Robert Garrabé, maire de Saint Jean, a insisté sur l'intérêt de cette convivialité fraternelle entre les 2 communes, avant que Marta Chicot, ne détaille le programme de cette fête des aînés et invite tout le monde à passer dans le grand salon où a été servi un excellent repas.

## GÉNÉREUX CONCERT DE CANTA CANTA AU PROFIT DE JOA JOIE

Le dimanche 25 février en l'église Saint-Jean-Baptiste, la chorale Canta canta de Perpignan, membre de la fédération des cors de clavé de Catalogne Nord, a donné son concert au bénéfice de l'association **Joa joie**. Le public a répondu présent à la fois pour profiter tant de la variété du répertoire que de l'imposant chœur formé de 37 choristes répartis en quatre pupitres que dirige avec énergie Germinal Monge, mais aussi pour participer à cette généreuse action qui devrait bénéficier aux enfants hospitalisés atteints de cancer ou de longue maladie.



Daniel Fita, président de l'association, est intervenu avant le concert pour remercier l'ensemble des partenaires dans cette manifestation, d'abord le chœur et son chef, puis le maire Robert Garrabé ainsi que l'adjointe à la culture Dominique Barbouty, sans oublier Didier Dufresnoy pour disposer de l'église.

Germinal Monge présentait les airs avant leur interprétation, soutenue par le guitariste Jean-Jacques Baudet. Débutant par une sardane et un chant de Lluís Llach, le voyage musical s'est poursuivi du Pays Basque à l'Amérique en passant par le Connemara, et s'adaptant aux multiples langues. La variété provenait aussi des différentes époques abordées par les morceaux choisis, d'un Ave Maria de Caccini à Vianney et Mentissa dans Et bam après Aznavour et Michel Berger pour s'achever avec Johnny en rappel. L'auditoire s'est même laissé entraîner à chanter avec le chœur, marquant par là, son plaisir évident de se retrouver dans ce panorama de mélodies que **Canta canta** a su si bien valoriser.



# LA VIE AU VILLAGE

## DU MONDE SUR SCÈNE POUR LA COMÉDIE MUSICALE

L'école intercommunale de musique du haut et bas Vallespir a présenté la première du spectacle de fin d'année dans la salle polyvalente. L'ensemble des élèves étaient réunis sur la scène, plus d'une centaine, devant un public nombreux venu découvrir la création d'une comédie musicale : *La maison enchantée*.

Ce spectacle permettait de mettre en valeur l'ensemble des jeunes musiciens, et leurs divers instruments ainsi que des solistes et une chorale, tout ce monde provenant d'Amélieles-Bains-Palalda, de Céret, de Maureillas, de Prats-de-Mollo et de Saint-Laurent-de-Cerdans.

C'est en chef d'orchestre que Jérôme Thomas, directeur, a dirigé les musiciens, les chœurs, les solistes et les comédiens dans l'histoire fantastique du gourmand Petit Pierre dont les complexes aventures se développaient et se diversifiaient grâce à la variété des instruments, des voix et des mélodies choisies.

Pendant une heure, les petits prodiges ont mis en pratique leur apprentissage en lui donnant du sens dans cette grande formation.

Une bien impressionnante fête.



## UN ALLÈGRE VAUDEVILLE AVEC " LA FIN DU MONDE " DE GUITRY

Vendredi 1<sup>er</sup> mars, salle polyvalente, la troupe du Huithéâtre des Albères a présenté la comédie *La fin du monde* de Sacha Guitry. Ce spectacle, qu'offrait la municipalité, était mis en scène avec beaucoup d'humour par Suzanne Rouzaud-Jonca qui jouait à la fois la généreuse servante Amélie et maître Charognard, inquiétant huissier de la République annonçant la fin du monde à l'insouciant duc de Troarn. Ce séducteur ruiné était tenu par le très convaincant Marc Trossaert.

Les décors, réalisés par les comédiens, installaient les spectateurs, venus en nombre, dans le grand salon du château où allaient défiler la marquise à la morale moins douteuse que sa sœur, la mère supérieure. Des rôles assurés respectivement par l'élégante Nathalie Cazorla et la désopilante Marian Forestier. La solution pour s'en sortir a transformé le château en chambre d'hôtes, idée moderne de la part de Guitry. Débarquent alors un milliardaire américain Adamson, sa jeune protégée Mimosa et M. Gaston (assassin ou ministre ?), que campent Paul Isel, en grand rêveur, Georgette Richard en amusante gourgandine et Pierre Boulle cachant son jeu sous son costume gris.

Avec ces personnages très originaux et des répliques incisives, cette pièce de 1935 a également profité de la qualité du jeu des acteurs, de la mise en scène et du travail de la technicienne, Monique Pichon. Elle s'est imposée comme un moment plein d'esprit qui méritait bien les applaudissements du public et le verre de l'amitié favorable aux échanges avec la troupe.



# LA VIE AU VILLAGE

## JOURNÉE INTERNATIONALE DES FEMMES

### FRANCE VICTIMES 66 DÉFEND LES FEMMES AU TRAVAIL

Une réunion d'information organisée par Dominique Barbouty Adjointe au maire en charge du CCAS et le conseil départemental de l'accès au droits (CCAD66), point-justice des Pyrénées-Orientales, a développé les droits des femmes en matière de sexisme, de harcèlement et de discrimination sur le lieu de travail.

L'avocat prévu n'ayant pu se déplacer, c'est la psychologue Chloé Cadet de France victimes 66 qui a animé la séance et répondu aux demandes des participantes. Elle a d'abord présenté l'association qui existe depuis plus de 40 ans à Perpignan et qui compte aujourd'hui cinq juristes et trois psychologues.

L'association s'adresse à toutes les victimes d'une infraction pénale en les informant sur leurs droits, les démarches à suivre et les organismes à contacter. Elle est là aussi pour les orienter, les accompagner, et les soutenir psychologiquement. Cette aide est gratuite et confidentielle.

Face aux différentes situations de harcèlement, de discrimination, le juriste apporte les réponses en relation avec le Code pénal, mais il ne peut pas conseiller la victime. C'est l'avocat qui l'aidera à choisir la solution la moins mauvaise. Et les participantes ont fait part des parcours du combattant afin de faire reconnaître leur plainte.

Les témoignages très émouvants mettaient en avant le courage qu'il faut pour prendre la parole. La psychologue a insisté sur la ligne directrice qu'elle choisit avec la victime. Car si la justice répare judiciairement, le mal subi n'est pas guéri. Des troubles psychosomatiques surgissent après, et c'est pourquoi il existe des parcours psy ainsi que des associations pour le soutien social, moral et culturel.

L'atelier plastique qui suivait était animé par l'artiste Caroline Milin. Elle a fait travailler le groupe sur l'affirmation de soi et la féminité grâce à la peinture, en s'appuyant sur des œuvres de Nikki de Saint Phalle et aussi sur des exemples à elle. Après quelques hésitations, tout le monde s'est lancé dans des dessins de femmes ou de symboles féminins avant de passer à la mise en couleurs, peinture ou feutres. Et une certaine satisfaction se dégagait de cette possibilité d'exprimer par un autre moyen que les mots, bien des idées.





# LA VIE AU VILLAGE

## UNE FEMME TRAVAILLEUSE ET COURAGEUSE : MARIE MACH

À 82 ans Marie Mach est toujours aussi active, même si elle dit se fatiguer plus vite. Mais, elle préfère se plaindre de la sécheresse et du peu d'eau dans le canal, qui affectent son jardin potager. Alors, elle s'occupe dans sa grande maison. Car Marie, dès son enfance, a appris à travailler dur.

Née à Rocabruna, un hameau de l'autre côté de la frontière, près de Beget, elle est le 5<sup>e</sup> enfant de la famille après ses quatre frères et avant sa petite sœur Thérèse. Les parents se sont alors séparés et, à 4 ans, Marie a refusé de suivre sa mère qui le lui demandait, car elle avait en mémoire une "raclée" qui l'avait marquée.



À la maison, on parlait catalan, mais, à l'école, elle a appris l'espagnol avec son institutrice Rosita. Puis, ses frères sont partis en France et en 1954 l'aîné Joseph a fait venir le père et les filles à Lamanère. Elle se rendait à l'école française, située à 3/4 d'heure de marche du mas. À 14 ans, fin de l'école obligatoire, elle a alors exercé tous les travaux, du ménage aux activités agricoles : cueillette des cerises, ramassage des salades, vendanges et autres activités dans les vignes.

Puis, la famille a rejoint Joseph à Serralongue. Marie prenait soin et de son père qui a été malade pendant un an et de sa sœur qui souffre de surdité.

### Installation au village

Quand elle s'est mariée en 1966 avec Roger Mach, natif de Saint-Jean, et qu'elle est venue habiter au village, elle les a fait venir auprès d'elle. "Saint-Jean alors, avec ses 600 habitants, comptait deux boucheries, trois épiceries et tout le monde se connaissait". Ainsi est n  son attachement pour le lieu de naissance de son mari.

Roger faisait les trois huit dans l'entreprise Sabater. Durant son temps libre, il construisait la maison où Marie vit actuellement avec sa sœur. "*Il est mort trop jeune, en 2007*". Elle conserve des souvenirs de beaux voyages avec lui. Ils ont eu deux garçons, Alain et Didier. Autre malheur, elle a perdu aussi son grand fils, dont elle garde encore sa chienne Linda.

De son côté, elle n'a pas cessé de travailler, d'abord dans l'entreprise de meubles Alvarez et surtout, pendant 10 ans, elle a été engagée par les pharmaciens Molet, où, en plus du ménage, elle a eu la garde des enfants. "*J'ai été heureuse dans mon travail*".

Aujourd'hui, la famille s'est bien réduite : une seule cousine, après la disparition du père, du mari, des tantes, de trous de ses quatre frères et d'Alain. Elle apprécie que son fils Didier soit installé près d'elle et qu'elle s'entende si bien avec sa sœur Thérèse qui sait toujours s'occuper.

Pour oublier ses soucis, elle a retrouvé par hasard deux amies, l'une connue à Rocabruna et l'autre à Laman re, qui vivent maintenant à Terrats. C'est un de ses plaisirs de les revoir. Comme elle ne résiste pas à son goût pour les rifles, ni à sa lecture de L'Indépendant tous les jours.

# LA VIE AU VILLAGE

## ENQUÊTE SUR LA MOBILITÉ DURABLE À SAINT-JEAN-PLA-DE-CORTS

Une réunion publique sur la mobilité s'est tenue au centre socioculturel, suite à l'enquête qui s'était déroulée entre octobre et novembre 2023 en liaison avec la communauté de communes du Vallespir et la municipalité de Saint-Jean, qui est la première commune à mettre en place cette démarche. Elle devient ainsi une commune pilote, comme a tenu à le souligner le maire Robert Garrabé face à la vingtaine de présents.



En ouvrant cette phase de concertation autour de l'amélioration des déplacements, Odessa Roitg, chargée de mission au développement durable de la CCV, a présenté les retours des questionnaires remplis, près d'une centaine, que Pol-Erwan Le Roux, chargé de mission à la mobilité durable de la CCV, a commenté en insistant sur les remarques apportées : insatisfaction sur certains trajets à pied, sur des itinéraires vélo non sécurisés, soit une dizaine de secteurs à améliorer. Annette Aicardi, conseillère municipale en charge de la commission Développement durable a repris les différents points en précisant les aménagements déjà envisagés par la municipalité comme la route du Mas Chambon dont les travaux vont bientôt commencer, ainsi que ceux de la place de la République et du parking proche du lavoir. Le département prévoit aussi des améliorations sur la D115, au rond-point Saint-Sébastien, pour les cyclistes et les piétons.

Puis Lola Morin et Salma Charaf, chargées de la concertation dans le bureau d'études Immergis, spécialisé dans les Systèmes d'information géographiques (SIG) appliqués à la gestion entre autres des routes, ont animé une réflexion portant sur trois points : les habitudes de déplacement, les trajets à vélo ou à pied et les possibles solutions qui faciliteraient la mobilité douce en remplacement des déplacements en voiture. Les échanges ont été riches et il a été surtout demandé de sécuriser les secteurs signalés comme dangereux pour développer la pratique du vélo et de la marche, sans oublier d'intervenir auprès des enfants dans l'espoir de changer les habitudes.

## LA PERSPECTIVE D'UNE ANTENNE 5G À VILLARGEIL INQUIÈTE

Les habitants du hameau de Villargeil se sont émus de la possible implantation d'une antenne 5G près des maisons. Un collectif **Non à l'antenne à Villargeil** a été créé et a réuni la totalité des habitants du hameau qui ont signé une pétition. Il s'agirait d'un projet d'antenne de 24 mètres de haut qui s'implanterait chez un propriétaire privé, et qui serait à moins de 150 mètres des habitations.



Le collectif, par sa pétition, cherche d'abord à informer les habitants de l'existence de ce projet avant d'entreprendre d'autres actions au cas où celui-ci se concrétiserait.

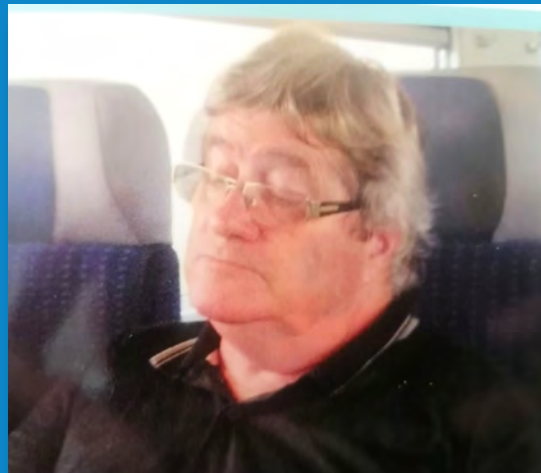


# LA VIE AU VILLAGE

## JEAN-LUC IRIBARNE ET LES VALEURS DE L'ÉCOLE LAÏQUE

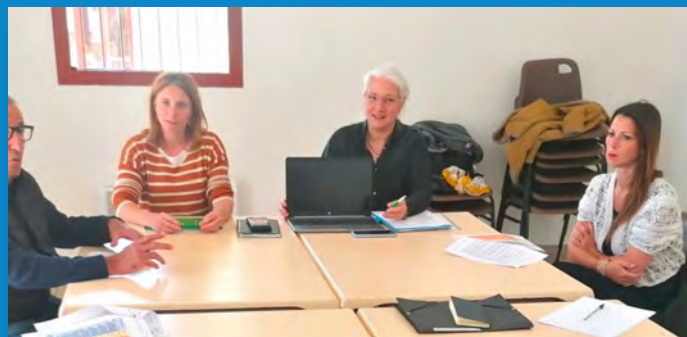
Le discret Jean-Luc Iribarne nous a quittés. Enseignant modèle, il transmettait les valeurs de l'école laïque, fier de sa formation de normalien, et distingué pour ses qualités par les Palmes académiques.

Né à Boulogne-sur-Mer, pays de sa mère, son père étant Basque, il va passer le concours de l'école normale à Rouen pour suivre une solide formation d'instituteur. Dans son 1er poste au collège de Blangy-sur-Bresle, il rencontre Roselyne qui va devenir sa femme. Leur carrière se poursuit alors à Wimereux sur la Côte d'Opale pendant 20 ans. Il y crée "l'amicale laïque des écoles du Baston" pour donner aux plus modestes accès à une formation sportive. En 1995, rejoignant son épouse dans les Pyrénées-Orientales, il se retrouve au Perthus. Son collègue et ami, Albert Chiscano, se souvient de cette année exceptionnelle. Puis il devient directeur de l'école Marc-Chagall à Céret, jusqu'à sa retraite en 2003. Le couple s'installe alors dans le village natal de son épouse. Sa volonté de servir le conduit à participer à différentes associations et à assurer aussi deux mandats comme conseiller municipal en charge des écoles. Attentif aux études de ses 2 enfants et 3 petits-enfants, il manifestait un grand sens de la famille lors des fêtes et par des voyages au Pays basque et dans le Nord. Grand lecteur, car "lire, c'est grandir", il associait ce plaisir à son goût de la musique. Éloigné du monde par la maladie ces dernières années, il laisse à tous le souvenir d'un homme intègre.



## L'OFFICE DE TOURISME ET LA TAXE DE SÉJOUR

La directrice de l'office de tourisme du Vallespir, Julie Liénard, accompagnée de Laurence Galinier, en charge de la taxe de séjour, sont venues rencontrer les propriétaires de gîtes, de meublés et de campings qui sont amenés à faire payer cette taxe. Cette rencontre, organisée par Dominique Barbouty, adjointe à la culture, a permis de présenter le site mis en place par l'office de tourisme, d'échanger des informations et de répondre aux questions des participants.



Créée par une loi de 1910, la taxe de séjour est instituée à l'initiative des communes, et ici par la communauté de communes Vallespir, qui en fixe le montant selon la nature et le classement de l'hébergement. Celle-ci, réglée par le vacancier au propriétaire et reversée à l'office du tourisme, permet de réaliser des actions favorisant l'accueil des excursionnistes. Après une présentation du tableau des tarifications, des précisions sur le règlement des factures, et sur le problème des plateformes et leur différent mode de fonctionnement, Julie Liénard a développé le gros travail de mise en place des informations, le rôle d'accompagnement de l'office, et surtout la valorisation du territoire selon le type de touristes, ici essentiellement des familles et des curistes. L'office qui reçoit 10 % de la clientèle dans ses bureaux, s'emploie à participer à des salons en Catalogne car les Catalans représentent près de la moitié des visiteurs étrangers. La directrice a annoncé enfin la future attraction touristique des Splendeurs de Chine, parc d'Aubiry, en novembre.



# LA VIE AU VILLAGE

## 3,2 KG DE TRUFFES NOIRES DU CANIGOU ET DE NOUVELLES INTRONISATIONS

Ce dernier dimanche ensoleillé, la fête de la truffe noire du Canigou, organisée par le Syndicat des trufficulteurs catalans, a investi tout le village.

En déambulant du square Guy-Malé à la salle socioculturelle, entraînés par les airs joyeux de la banda Els palatrecos, les passants découvraient, sur la place, le marché de produits du terroir réunissant gastronomie, produits cosmétiques et décoratifs. Puis, près de la mairie, un espace avait été préparé afin que des chiens truffiers puissent exercer leur capacité au cavage, en retrouvant les truffes enterrées. Au centre culturel, Christelle Alengry proposait, à un auditoire fourni, une conférence sur la vie de la truffe avec projections.



Mais, c'est à l'intérieur de la salle polyvalente que les opérations essentielles se préparaient : le jury a procédé d'abord aux contrôles de qualité

des exemplaires apportés pour la vente. Une légère encoche sur chaque truffe permet de vérifier la conformité du produit. 15 % ont ainsi été mis au rebut. Et, à 11 h, une foule s'est précipitée pour acquérir les 3,2 kg retenus au cours de cet exceptionnel marché de la truffe noire du Canigou, tandis qu'arrivaient les personnalités. Thierry Bonnier, préfet des Pyrénées-Orientales, Clara Thomas, sous-préfète de Céret, Julien Baraillé, en représentation de la présidente du conseil régional Carole Delga, ont retrouvé Robert Garrabé, conseiller départemental et maire de Saint-Jean. D'autres édiles des communes voisines s'étaient aussi déplacés pour cet événement.

### Intronisations

Une fois la vente achevée, l'autre grand moment, plus protocolaire, correspondait aux intronisations par la Confrérie de la truffe noire du Canigou. Revêtus de leurs capes bleues, les grands maîtres de cérémonie, Jean-Pierre Quintana, président, et Jean-Luc Magenti, vice-président, ont accueilli les récipiendaires aux capes vertes sur l'estrade : le préfet, la sous-préfète et Robert Garrabé. Ceux-ci ont affirmé qu'ils respecteraient les valeurs de la confrérie, et après avoir été adoubés, ils ont reçu la médaille de l'ordre. Le président a rappelé l'importance de cette célébration. Puis, le préfet a précisé qu'il était lui-même un chercheur de truffes, et la sous-préfète ajoutait la truffe du Canigou à celles qu'elle connaissait déjà. Enfin, le maire espérait bien qu'une telle manifestation se renouvelle les prochaines années. Puis, Hermeline Malherbe, intronisée depuis 10 ans, s'est félicitée du travail de la confrérie, tandis que Julien Baraillé l'assurait du soutien de Carole Delga. Après un apéritif, les 210 participants se sont rendus aux tables élégamment dressées afin de déguster le menu élaboré par le traiteur Le petit verdo, dont chaque plat était conçu à base de truffe, de l'entrée au dessert. Une autre conférence illustrée mettait fin à cette fête illuminée par ce savoureux diamant noir.





# LA VIE AU VILLAGE

## AU CIMETIÈRE, LA CROIX A RETROUVÉ SA PLACE

Ce mercredi 6 mars, l'ensemble des éléments et des partenaires ont pu intervenir pour remettre à sa place, entre les deux cimetières, la croix ornée de la représentation du Christ. La décision de changer la croix en bois qui pourrissait et menaçait de tomber entraînée par le poids de la sculpture en bronze a été effective fin novembre 2021.

Il a fallu démonter la statue qui était peinte et le travail de décapage du bronze a alors commencé en brûlant la peinture afin de pouvoir la retirer, comme l'a expliqué le diacre René Sors qui a œuvré avec le père Étienne, pendant leur temps libre.

### Symbole religieux

Au bout de plusieurs mois, tant l'opération était délicate, quand le métal a été nettoyé et poli, une couche de vernis a été appliquée afin de protéger l'éclat argenté du bronze. De son côté, la mairie a pris à sa charge le bois commandé au menuisier Fortuné. Il a fallu là encore traiter la croix, protéger ses parties supérieures par des plaques de zinc, travail du diacre, qui permettront au bois une plus grande résistance aux intempéries. Et tout le monde était là ce matin ensoleillé afin de réunir la sculpture à la pièce de bois et à procéder à son installation. En plus du diacre et de Didier Dufresnoy, des employés de la mairie, aidés par un énorme engin élévateur, ont replacé la base dans l'espace dégagé, délicate manœuvre tant l'ensemble était lourd.

C'est le dernier curé de Saint-Jean-Pla-de-Corts et Vivès, de 1943 à sa mort en 1974, Louis Caldas, qui avait réservé deux parcelles pour y être enterré et qui, par voie testamentaire, avait tenu à ce que cette croix soit placée au-dessus de sa tombe. La statue du Christ a dû être une commande de l'abbé Caldas passée en Espagne dans les années 1960. En 1959, il avait refusé à l'évêque de prendre la cure de Saint-Hippolyte préférant rester à Saint-Jean. Après lui, la paroisse a été rattachée au doyenné de Céret ou du Boulou. Une cérémonie de bénédiction par le prêtre aura lieu avant les fêtes de Pâques, celle-ci donnant tout son sens à ce symbole religieux.

Le résultat mérite le détour, tant les détails de la sculpture ont retrouvé leur forme initiale et brillent dans le soleil.



# LA VIE AU VILLAGE

## LA VALLESPIRIENNE VOTE SON PREMIER BUDGET À SAINT-JEAN-PLA-DE-CORTS

Le Groupement de coopération sociale et médico-sociale (GCSMS) La Vallespirienne, formé des Centres communaux d'action sociale (CCAS) de tout le Vallespir, s'est réuni salle du conseil municipal pour voter son premier budget. Dominique Barbouty, adjointe à la mairie, en charge du CCAS, accueillait Marie-Claude Pujolar, la présidente, et les membres du bureau, Brigitte Baranoff, Catherine Barnèdes, Christiane Costa, Sophie Menahem, ainsi que la majorité des représentants des autres CCAS. Marie-Claude, après avoir remercié Francis Diulus pour ses informations lors de la création du groupement, a donné la parole à Fabienne Planas, technicienne pour la partie budgétaire.



### Vote du budget

Un premier budget envisageait l'investissement indispensable d'un logiciel spécifique M 22, et l'ordinateur pour l'installer. Mais cette solution entraînait un déficit des comptes irrecevable. Pour cette raison, Fabienne Planas a conseillé d'acquérir uniquement le logiciel comptable et de trouver un moyen d'éviter l'achat de l'ordinateur dans l'immédiat. Les participants ont émis l'idée que des mairies ou des Établissements d'hébergement pour personnes âgées dépendantes pourraient peut-être en céder un. Enfin, en sollicitant un peu plus les CCAS pour des dépenses de papier et de photocopie, le budget alors s'équilibrait, ce qui a permis de le voter à l'unanimité.

### Projets et études

La présidente a ensuite insisté sur la nécessité des demandes d'aides financières auprès de mécènes et autres organismes.

Lors des questions diverses, Stéphane Galan, très impliqué dans la naissance du GCSMS à Maureillas, a parlé de ses contacts avec un avocat perpignanais bien au fait du fonctionnement et des nécessités d'un tel groupement. Celui-ci va évaluer le travail avant de proposer des honoraires forfaitaires annuels. La Vallespirienne a aussi besoin d'un comptable du trésor à intégrer dans une convention constitutive. D'autre part, les participants sont invités à chiffrer le temps consacré au GCSMS afin de valoriser le bénévolat. Puis, Marie-Claude Pujolar a rappelé les actions réalisées par le groupement, en particulier, le succès de la conférence sur les violences conjugales données à Maureillas le 20 mars dernier en présence de nombreuses personnalités. Elle a signalé l'étude d'un projet avec l'office HLM 66 d'une maison d'accueil pour femmes et enfants. Un déplacement à la Maison des cimes, près d'Andorre, mettait en évidence les problèmes d'un hébergement isolé. Enfin, Dominique Barbouty a commenté la réunion d'information du 21 mars à Saint-Jean sur "Sexisme, harcèlement et discrimination au travail". L'absence de l'avocat attendu par des personnes en difficulté, a été résolue ensuite par le barreau des avocats des P.-O. qui a proposé des rendez-vous gratuits aux différents cas qui s'étaient manifestés. La Vallespirienne remplit ainsi ses promesses.



# LA VIE AU VILLAGE

## OSEZ L'ENTREPRISE 2024

Dans la salle polyvalente, le forum "Osez l'entreprise" réunissait plus de 40 exposants experts de la création et du développement d'entreprise sur le département, répartis en cinq pôles (accompagnement, financement, formation, recrutement et les institutionnels). Ce réseau de professionnels, à l'écoute de futurs entrepreneurs ou d'entrepreneurs désireux de monter en compétences, était là pour les aider à mener à bien leur projet.

Depuis 5 ans alternativement, les communautés de communes du Vallespir (CCV) et des Albères-Côte Vermeille-Illibéris (CCACVI) organisent ces rencontres avec leur partenaire France travail. Et pour la première fois, elles se sont tenues à Saint-Jean.

Accueillis par des élèves du lycée Déodat-de-Séverac, les visiteurs, plus d'une centaine, sur les 600 demandeurs d'emploi que compte la communauté, se rendaient sur les stands correspondant à leurs intérêts, guidés par Bettina Gonzalez, responsable de VallUp, la pépinière d'entreprises du Vallespir, et par Anne-Sophie Séguier du service communication de la CCV.



Parallèlement se tenait au centre socioculturel une table ronde sur la responsabilité sociale des entreprises animée par Lydie Foret coach d'Arbo et Sens. Devant une salle très attentive aux expériences présentées, s'exprimaient les entrepreneurs Sébastien Moutte d'Opti Digital, Jérôme Lopez du Maillot Français et Patricia Gonzalvez de la Recyclerie d'Elne ainsi que 2 élèves de BTS (Gestion, transport, logistique associé). Les 2 responsables du développement économique, Aude Le Gallou pour la CCV et Géraldine Cayrol pour la CCACVI, veillaient au bon déroulement de ces rencontres.

Pour clôturer cet événement, le président de la CCV, Michel Coste, a manifesté sa satisfaction face au succès du forum. Puis, il a évoqué quelques projets qui nécessitent des décisions communes, et annoncé la date du 4 juillet pour fêter les 5 ans de VallUp. Antoine Parra, président de la CCACVI félicitait ce genre d'initiatives...

# LA VIE AU VILLAGE

## CHANGEMENT DE CAP AU CAMPING DE LA VALLÉE

Le camping de la Vallée, route de Maureillas, de l'autre côté du pont sur le Tech, a changé de propriétaire. Céline et Ludovic Tournelle ont remplacé le gérant Tony Geslin.

Le couple, originaire de la Sarthe, possédait déjà un camping en Loire-Atlantique, à Moutiers-en-Retz près de Pornic dont ils se sont occupés durant 6 ans. Mais comme le camping ne comptait que 70 emplacements, ils souhaitaient en trouver un plus vaste. Acquérir ce bien à Saint-Jean a conduit Céline et Ludovic à découvrir cette région qu'ils ne connaissaient pas avant. Ce sont 110 emplacements dont ils doivent s'occuper maintenant, avec la piscine, le terrain multisport et le bar et le restaurant qui ont ouvert leurs portes. Les clients qu'ils reçoivent ici sont différents de ceux dont ils s'occupaient en Loire-Atlantique. Là bas, leur clientèle était composée surtout de résidents. Ici, ce sont plutôt des curistes qui reviennent tous les ans et aussi les touristes hollandais très nombreux à se rendre en Espagne et qui s'arrêtent là.

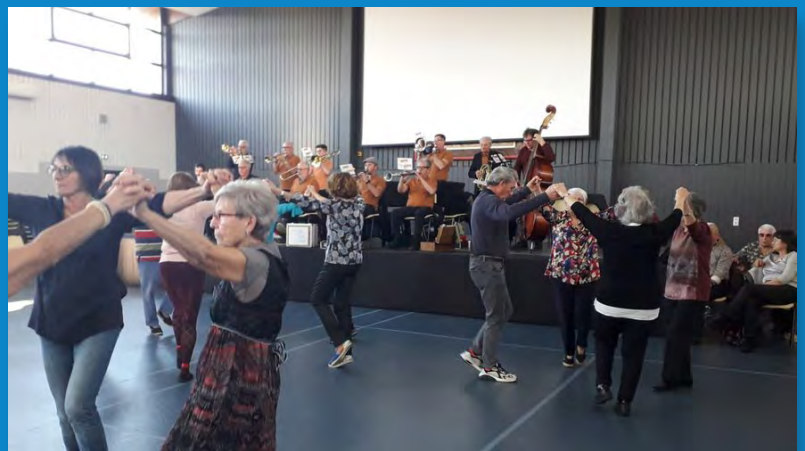


Cet été, une animatrice s'occupe des enfants et des intermittents proposent des jeux et d'autres activités. Leur installation est faite pour durer et ils prendront le temps de visiter les environs pour fournir ensuite des informations aux gens de passage. Ils apprécient déjà bien le village et le paysage qui les entoure sous la protection du Canigou.

***Le camping de la Vallée, Saint Jean Pla de Corts, 04 68 83 23 20.***

## DES MUSIQUES CLASSIQUE ET TRADITIONNELLE EN L'HONNEUR DE SAINT-SÉBASTIEN

Les fêtes en l'honneur de Saint-Sébastien ont été marquées par deux grands événements musicaux organisés par la municipalité. Le premier événement, un concert classique, a eu lieu dans la salle polyvalente, où le violoniste Martin Brunschwig et la pianiste Angéline Pondepeyre ont interprété des œuvres de compositeurs espagnols tels qu'Albeniz, Falla, Granados, et du Français, Ravel. Le concert a attiré plus de 260 spectateurs et a été ponctué par la lecture de poèmes catalans et français.



Le lendemain matin, une messe a été célébrée dans la chapelle par le père Étienne, avec la cobla Principal del Rossello animant la cérémonie. Dans l'après-midi, la salle polyvalente s'est remplie de nombreux sardanistes, venus enchaîner les rondes au rythme des airs traditionnels que la Principal del Rossello met si bien en valeur. Et les sardanes célèbres ou moins connues se sont succédé pour le plus grand plaisir des danseurs.



# LA VIE AU VILLAGE

## FÊTE NATIONALE DU 14-JUILLET

Entraînée par l'Harmonie de Céret, une foule de Saint-Jeannais précédée d'enfants des écoles, de porte-drapeaux des principales associations d'Anciens combattants, de représentants des sapeurs-pompiers et de la gendarmerie ainsi que l'ensemble des élus, a défilé dans les rues du village jusqu'au monument aux Morts.



M. le maire Robert Garrabé, en présence de Martine Rolland, conseillère départementale, après avoir souligné le rôle essentiel de cette commémoration pour la transmission des valeurs républicaines, a distingué différentes personnalités du village, en son nom et en celui du conseil municipal.

D'abord Florence Malet, directrice de l'école élémentaire, a reçu la médaille de la ville au titre de son départ à la retraite, bien méritée.

Danielle Guisset a ensuite été honorée du fait de ses responsabilités au sein de la Croix-Rouge.

cadet élite de rugby 2024, Ayden Miso, qui est monté sur le podium.

Le maire a ensuite félicité les 24 élèves qui vont entrer en 6<sup>e</sup> au collège à la rentrée, à qui il était remis une calculatrice.

Enfin, les 9 gagnants des 3 catégories du concours de dessins, proposé par la commission des écoles et celle de la culture, ont reçu des bons pour des activités sportives au centre de loisirs des plans d'eau.

L'apéritif offert par la municipalité à l'ombre des arcades, a été alors particulièrement apprécié.



Danielle Guisset, Florence Malet et Ayden Miso, honorés par les élus et le maire Robert Garrabé



Le 14 au soir les festivités ont animé de nouveau la place. Dès les premières notes du groupe Système sans interdit, les mains sont déjà levées !



Une place encore bien remplie pour la séance de cinéma le 15 juillet



# LA VIE AU VILLAGE

## LES EMPLOIS JEUNES DE L'ÉTÉ EN FORMATION

La quinzaine de jeunes saint-jeannais, sélectionnés pour les emplois de l'été aux lacs, a été reçue par le maire Robert Garrabé, entouré du conseiller Patrick Casadevall, en charge des plans d'eau, de Laura Mach Chiscano, DGA – RH pour les contrats et d'Yves Alonso, responsable du pôle technique ; les recrutés se sont vu remettre leurs emplois du temps ainsi qu'une casquette et un t-shirt orange pour être identifiés par les usagers. Ils auront la lourde responsabilité de veiller à ce que tout se passe bien pour les 70 000 visiteurs qui fréquentent les plans d'eau durant les deux mois d'été. Divisés en deux groupes, les uns, ou plutôt les unes, car elles ont déjà de l'expérience, s'occuperont de tenir la caisse et lors des périodes de pointe, un soutien de l'autre groupe assurera la surveillance. Les autres auront tous leur vélo afin de faire respecter les obligations qui incombent aux usagers, comme les chiens à tenir en laisse, et hors des pelouses. Un document remis par leur soin avertira les contrevenants du risque d'amende. Ils aviseront aussi les automobilistes n'ayant pas payé par un autre document déposé sur le pare-brise. La somme de 3 € sert à l'entretien du site et en particulier à payer les prélèvements d'eau opérés chaque semaine. Une fois les rôles clairement définis, il ne restait plus aux jeunes qu'à signer les contrats.



## VERS LA CRÉATION DE L'ACCORDERIE À SAINT-JEAN-PLA-DE-CORTS

L'association **Accord des savoir-faire du Vallespir** a organisé une réunion d'information sur la possible création d'une Accorderie (économie sociale et solidaire, échange de savoir-faire) pour le Bas Vallespir. Invitée par la mairie et son maire Robert Garrabé, et accueillie par Dominique Barbouty, vice-présidente du CCAS, l'association a développé l'intérêt de la création d'une Accorderie avec le label pour le bas Vallespir. Le projet a été présenté essentiellement par le président Stéphane Galan. Une courte vidéo a d'abord situé la naissance d'une première Accorderie à Québec en 2002, avant que ne s'établisse un réseau, grâce à une banque solidaire qui a permis l'accès de ses services à des personnes à faibles revenus et grâce à une petite fondation se préoccupant de la sécurité alimentaire. L'Accorderie est ainsi un système d'échange de services entre particuliers, qui repose sur le temps et non sur l'argent, une heure de service rendu étant égal à une heure de service reçu. Le principe diffère du bénévolat et le but est de lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale. Le dispositif n'est pas encore lancé, mais des personnes sont intéressées à Maureillas et à Saint-Jean. Comme l'Accorderie est très formel, il faudra d'abord financer des formations avant d'obtenir le label, cette franchise sociale avec des obligations contractuelles à respecter. Les partenaires sollicités doivent permettre de démarrer. Il faudra être parrainé par une autre Accorderie.





# LA VIE AU VILLAGE

## LE PAHT FAIT CONNAÎTRE LE PATRIMOINE IMMATÉRIEL

Une visite de la briqueterie Sainte-Marcelle a été organisée par le Pays d'art et d'histoire trans-frontalier les vallées catalanes (Paht) . Une vingtaine de participants étaient accueillis par Julie Schlumberger, médiatrice du patrimoine et guide conférencière du Paht et par Franck Denaclara, gérant de la briqueterie.

L'intérêt du Paht, c'est non seulement de mettre en valeur le riche patrimoine matériel des villages en le replaçant dans son histoire, mais aussi de défendre le patrimoine immatériel, comme dans ce cas le savoir-faire familial de la dernière briqueterie à produire les cayroux, ces briques aux mesures très particulières utilisées dans tous les monuments de la région. C'est

par le travail du Paht que ce savoir-faire du XVIIIe siècle et présent à Saint-Jean depuis 1926, a été inscrit à l'inventaire national du patrimoine culturel immatériel en 2019. Comme l'explique le briquetier en passant d'une salle à l'autre, le procédé de fabrication comprend quatre étapes principales : de l'extraction de l'argile à la cuisson dans un vaste four Hoffmann, soit six mois de travail. Passionné par son métier Franck sait rendre ces rencontres conviviales.



Prochaine visite de la briqueterie, le jeudi 24 octobre à 15 h. Autre visite guidée du village de Saint-Jean : le vendredi 23 août à 10 h 30, dans le cadre de la fête du Roser. La visite sera gratuite et suivie d'un apéritif offert par la mairie sur la place du village. Réservation indispensable au 04 68 83 99 49 ou au 06 77 58 03 49 ou par mail à [j.schlumberger@vcatalanes.com](mailto:j.schlumberger@vcatalanes.com)

## UN SOUFFLE NOUVEAU À LA BRIQUETERIE AVEC L'ASSOCIATION API LIVE

La briqueterie Sainte-Marcelle, dirigée par Franck Denaclara, héberge l'association **Api Live**, dédiée à la sauvegarde des abeilles. Cette collaboration, débutée il y a cinq ans mais retardée par la Covid-19, permet des échanges fructueux et un travail de longue haleine pour développer de nouvelles formes et projets complexes. Patricia Maillard, membre d'Api Live, a installé son atelier dans une partie de la briqueterie, où elle utilise deux fours pour produire des objets en terre cuite, notamment des ruches, des composteurs, des oyas, et des cônes d'arrosage. Ces productions, limitées à 100 ruches par an, ont un but pédagogique pour promouvoir la permaculture.



Patricia Maillard a un parcours diversifié, ayant travaillé comme conseillère fiscale en Allemagne avant de devenir conseillère commerciale pour Jean-Jacques Fabre, un renommé potier. En 2012, elle reprend l'atelier de Fabre et se tourne vers l'art utile du potager, développant en 2015 une ruche en terre cuite basée sur des connaissances approfondies de la vie des abeilles. Sa ruche, de forme ovoïde "au nombre d'or", et son composteur, démontrent les multiples qualités de la terre cuite. Patricia vérifie également l'efficacité de ses oyas et cônes d'arrosage dans son jardin personnel pour lutter contre la sécheresse.

Par ses écrits et ses participations à des expositions, Patricia est en contact avec un public mondial et attire d'autres collaborations à la briqueterie, qui continue d'innover et de surprendre.



## FOC DE SANT JOAN

Dimanche 23 juin, l'association des **Tradicions catalanes i focs de la Sant Joan** a bien animé la fête sur la place des Aires, profitant de l'extension de la salle polyvalente pour préparer saucisses, roustes et frites et faire patienter le public venu en nombre voir l'arrivée de la flamme. C'est à la nuit tombée, qu'ont défilé les porteurs de torches, les enfants et leurs lampions, tandis que les sardanistes faisaient la ronde sur l'air de la Santa Espina. Puis, l'embrasement du bûcher a réchauffé les cœurs, tandis que le DJ de Créason lançait le bal populaire et faisait vibrer la foule sur des musiques rythmées.



## RICHESSES ARTISTIQUES DE VALENCIA

L'association **Les Amis du livre** s'est rendue, à Valencia à la découverte de ses richesses artistiques. Après une étape à Tarragona pour visiter l'imposante cathédrale gothique et découvrir le riche passé romain, la capitale du riz et des oranges, réservait d'autres surprises aux 50 participants.

Au bord de l'ancien fleuve Turia, le musée des Beaux-Arts possède une importante collection de Joaquin Sorolla, peintre valencien, du XIXe siècle, maître de la lumière.



Puis des guides ont présenté le vieux Valencia, et les bâtiments Renaissance dont l'élégante Loge de la soie, et expliqué le tribunal des eaux, institution unique en fonction depuis le Moyen Âge. À la cathédrale gothique et à ses riches décorations et la tour le "Miguelete", a succédé l'art baroque du palais du marquis de Dos Aguas, qui abrite le musée national de la céramique et l'église Saint-Nicolas et son exceptionnel décor. Valencia possède aussi son musée "Fallero", dé-

dié à l'art populaire qui orne les places pour les fêtes des Fallas. Mais Valencia est aussi très moderne : l'exposition du sculpteur valencien Julio Gonzalez, mort à Paris en 1942, permettait de suivre l'évolution de son travail vers l'abstraction à l'Ivam. Et la monumentale Cité des arts et des sciences conçue par l'architecte valencien Santiago Calatrava a transporté le groupe dans le XXIe siècle. Le retour a replongé Les amis du livre au Moyen Âge avec le château de l'anti-Pape à Peñíscola. Enfin l'art culinaire, avec bien sûr la paella, n'avait pas été oublié.

## APRÈS-MIDI RÉCRÉATIF POUR JOAJOIE

L'association **JoaJoie**, qui améliore le quotidien des enfants malades hospitalisés pour des cancers ou des maladies longue durée, a organisé un après-midi, autour des plans d'eau saint-jeannais en accord avec la municipalité.

Le président de Joajoie, Daniel Fita, a expliqué que "malgré quelques gouttes de pluie, ce bel après-midi, a permis à des enfants malades, de se balader entre le parking 1 et le parking 2, à bord d'un ancien camion de pompiers, de marque française, un Acmat à 6 roues motrices.

Les parents présents ont pu réaliser des photos de leurs enfants, munis de différents casques des soldats du feu, ancienne génération, et nouvelle génération. Nous leur avons aussi proposé de tenir des petites lances à eau afin de jouer au métier de pompier".

Un goûter a été offert par l'association, qui leur a distribué des livres sur les feux de forêt dans les Pyrénées-Orientales ainsi que des DVD sur le pays catalan. Daniel Fita a dit : "Tout s'est bien passé, et les petits comme les grands, ont apprécié ce moment récréatif au bord du lac".







# VIE ASSOCIATIVE

## SORTIE BOTANIQUE

Samedi 11 mai, l'association **Les amis du livre** a proposé à ses adhérents une sortie botanique avec le grand connaisseur des plantes d'ici, Marcel Juan-chich. L'intérêt de nommer en français et en catalan les modestes espèces en bordure du chemin, c'est



leur redonner une existence surtout en apprenant la raison de leur présence à cet endroit-là, en amont d'Arles-sur-Tech, le long de la voie forestière menant à Sainte-Croix de Quercorb. S'appuyant sur une imposante bibliographie, il a commencé par désigner un buddleia de David, qu'on appelle arbre aux papillons, espèce envahissante. Puis, ont surgi le faux acacia ou robinia, le senecio, importé d'Afrique du Sud, le saule, appelé gatsalze, dont les chatons caractérisent l'individu femelle. Puis, ont suivi les larges feuilles de la bardane, les vrilles de la bryone, la clématite ou corde à Tarzan, ainsi que le fusain utilisé une fois carbonisé, le sureau appelé sahuc ou saüc, et le bon châtaigner apporté par les Romains pour fabriquer des tonneaux. Enfin devant un faux houx ou fragon, le professeur a signalé que les boules, encore vertes, ne sont pas accrochées à une feuille, mais à une tige aplatie, la cladode. Ainsi la complexe nature se révélait dans sa richesse.

## PREMIÈRE NUIT DE LA LECTURE POUR LE CERCLE SAINT-JEANNAIS

Le **Cercle de lecture** qu'anime Catherine Noël a décidé de participer pour la première fois, et quelques jours après la journée nationale, aux Nuits de la lecture. C'est avec l'aide de l'atelier de lecture à haute voix, proposé par Les amis de la médiathèque de Céret, que le groupe de lectrices et de lecteurs saint-jeannais s'est lancé dans cette expérience.



Le choix des textes tournait autour du thème

du corps et plus particulièrement du corps féminin. La sélection inspirée par l'atelier céretan, mêlait poèmes et pages de romans, sans souci de la chronologie. Ce travail, passant d'une voix féminine à une autre masculine, mettait en valeur la richesse de la langue employée et savait souligner les traits d'humour qu'elle contenait, ce qui a beaucoup plu à l'assistance.

Le Cercle de lecture peut être fier de sa participation à l'événement, lui qui n'avait eu que peu de temps de préparation, et qui a réussi à réveiller l'intérêt autour du livre dans la salle socioculturelle décorée à cet effet.

## LES AMIS DU LIVRE ONT REÇU JEAN-PAUL JIMENEZ

L'association des **Amis du livre** recevait Jean-Paul Jimenez pour une intervention sur l'enseignement à partir de sa propre expérience et de l'ouvrage autobiographique qu'il a publié en 2022 aux éditions Cap Béar et intitulé *Désagrégé !*

Aîné de cinq enfants d'une famille de réfugiés espagnols, il a souffert de la violence de son père, républicain qui détestait les nantis. Mais grâce à sa grand-mère, à Carcassonne, il a pu se passionner pour les livres au point de devenir professeur de français. Il s'est éloigné des siens en partant enseigner près de 15 ans comme formateur en français et en psychopédagogie dans l'Afrique subsaharienne. Il a terminé sa carrière en France dans un lycée de Perpignan. Il est

conscient qu'il doit sa réussite en partie à l'école de la



République. Et c'est pourquoi il a éprouvé "une grande déception face à la société et à l'enseignement au point d'être désagrégé". Profitant du confinement, il va rédiger cet important volume où sa propre expérience et son goût du savoir et de la transmission lui servent de comparaison face à "cette désagrégation du tissu social" dont il s'inquiète et dont "nous sommes tristement témoins ces jours-ci". Mais il garde l'espoir que des solutions naîtront.

Un pot de l'amitié était offert, permettant l'acquisition de ses œuvres.



## SCRABBLE À SAINT-JEAN-PLA-DE-CORTS

Le **club de scrabble saint-jeannais**, que préside Danielle Marino, a organisé un impressionnant tournoi de qualification interclubs en duplicate dans la salle polyvalente. Dès 10 heures, 62 joueurs provenant des clubs de Béziers, Narbonne, Perpignan, Argelès, Villelongue-de-la-Salanque et bien sûr Saint-Jean, ont débuté la compétition par une partie de 859 points. Jean Nègre de Perpignan l'a rempor-



tée en obtenant 849 points. La seconde partie de 958 points, commencée à 14 heures, a été gagnée par Gérard Husse de Perpignan (949 points).

Et une troisième épreuve attendait les candidats à 17 heures, celle-là de 1 077 points. Annie Mailhe de Béziers s'est imposée (1 045 points). Autre résultat très impressionnant, celui obtenu par l'équipe de Perpignan-Canigou avec un total de 18 999 points.

" *L'ambiance était sérieuse et conviviale et malgré quelques soucis d'organisation, tout s'est bien déroulé grâce aux bénévoles qui se sont dévoués sans compter : juge-arbitre, arbitres, ramasseurs, teneurs de tableaux et l'équipe locale pour le café et les croissants du matin ainsi que le goûter de l'après-midi* ", a précisé la présidente en remerciant tous les intervenants qui ont contribué au succès de ce tournoi interclubs.

## NOUVEAU DÉPART POUR LE COLLECTIF DES JARDINS FAMILIAUX

Le passage de relais s'est tenu dans le centre socioculturel, entre le Pays Pyrénées Méditerranée (PPM) et l'association PerMagora qui animera désormais le collectif des jardins familiaux, en présence de nombreuses personnalités\*.

Ce collectif a été initié, il y a plus d'un an, par le PPM dans le cadre du Plan alimentaire territorial Mar i Munt.

La nouvelle association PerMagora catalane a pour but de fédérer tous les jardins familiaux du territoire afin de résoudre ensemble les problèmes qui se posent (en particulier celui de l'arrosage), de mettre en commun les expériences, de promouvoir une agriculture écologique et responsable et enfin d'être une force représentative pour peser sur des décisions



prises à plus haut niveau. Les promesses de ce nouveau collectif devraient être à la hauteur des attentes des adhérents.

Tout responsable ou adhérent de jardin partagé ou toute personne en demande d'information sur le sujet, - porteur de projet de jardin collectif, ou particulier jardinier -, peut contacter l'association. Adresse mail du collectif :

**[permagora66@gmail.com](mailto:permagora66@gmail.com)**

Étaient présents autour de la table la direction du PPM, le délégué à l'agriculture d'Amélieles-Bains, le représentant de l'ASA du Boulou, la représentante de la mairie de Saint-Jean-Pla-de-Corts, l'animateur des jardins partagés de Perpignan ainsi que trois responsables de PerMagora.





# VIE ASSOCIATIVE

## RÉUNION FESTIVE DES AS DU VOLANT

L'association Les as du volant, dédiée au badminton, s'est retrouvée dans la salle socioculturelle, pour son pot annuel. Celui-ci avait un peu de retard par rapport aux autres années quant aux vœux et à la date anniversaire de son président Hans Skrzeba, mais le plaisir



que procure cette réunion était évident devant la joie des participants et la table joliment décorée et surtout bien garnie. C'est en présence du maire Robert Garrabé et d'une partie des 38 adhérents que compte l'association, que s'est déroulée cette rencontre. Le président, 91 ans, toujours actif, mais très affecté par la perte de son épouse, également trésorière du club, espère que lors de l'assemblée générale prévue en mars prochain, la relève lui permettra de céder sa place qu'il occupe bénévolement depuis 20 ans. Que l'association, aussi, poursuivra ses activités avec toujours autant de vitalité et de participation de jeunes adhérents. Ce sont aussi les vœux de la fidèle secrétaire Marie-José Sauvignon. Un des membres, Christophe Fondacave expliquait que *"la cotisation, de 35 € par an, qui n'a pas varié depuis sa création, offre de nombreux avantages : une tenue et le matériel nécessaire à sa pratique, comme les volants, car dans d'autres clubs les joueurs doivent se les acheter en plus d'une adhésion plus chère"*. L'association Les as du volant peut être fière d'animer la commune et d'être attractive pour la jeunesse grâce à ses entraînements les mardis et les mercredis de 19 h à 21 h, dans la salle polyvalente.

## LES CATALANS BRILLEN AUX IV<sup>ES</sup> RÉGIONAUX DE PÉTANQUE

Les pétanqueurs Catalans ont réalisé une performance remarquable lors des quatrièmes championnats régionaux d'Occitanie à Marvejols. Ils ont obtenu un titre, deux podiums et trois qualifications pour les championnats de France. Le club de St Jean Pla de Corts s'est particulièrement distingué.

Deux équipes étaient en compétition. La première équipe de la Boule Joyeuse a été éliminée rapidement. La seconde, de la Pétanque Maritime, a remporté le titre après des victoires difficiles, notamment en demi-finale et finale.

Double mixte : Marie Dominguez et Marcel Bio Terrazini de St Jean Pla de Corts ont atteint la finale mais ont perdu face à Coralie Bernard et Cédric Salvini, se qualifiant néanmoins pour les championnats de France.

Triplettes Dames : sur les trois équipes engagées, deux ont été éliminées en phase de poules. L'équipe de Justine Sierra a atteint les quarts de finale, se distinguant malgré la compétition féroce des équipes de Haute-Garonne et de l'Hérault.



Triplettes Masculines : deux équipes de St Jean Pla de Corts ont passé les poules. L'équipe de Gérard Agossa, Sébastien Fourastie et Stéphane Dario a atteint les demi-finales, se qualifiant également pour les championnats de France après avoir remporté la petite finale.

Triplettes Mixtes : trois équipes étaient en lice. Seule l'équipe de Lorelei Gabanou a atteint les quarts de finale, où elle a été éliminée par une équipe gersoise.

En résumé, le club de St Jean Pla de Corts a brillé avec plusieurs équipes se qualifiant pour les championnats de France, confirmant leur excellent niveau régional.



## OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

Vous partez **bientôt en vacances** ? Afin d'**éviter les cambriolages**, vous pouvez vous inscrire à l'**opération tranquillité vacances**. Les services de **gendarmerie** se chargent alors de **surveiller votre logement**. Des **patrouilles** sont organisées pour passer aux abords de votre domicile. Vous serez prévenu en cas d'anomalies (dégradations, cambriolage...). Pour vous inscrire, vous pouvez utiliser le service sur internet (via le lien ci-dessous) ou vous rendre en brigade de gendarmerie.

<https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/F34634>

## VOISINS VIGILANTS

La commune lance un appel à candidature pour réactualiser son dispositif « **voisins vigilants** ». Si vous êtes intéressés ou bien si vous souhaitez confirmer votre engagement dans cette opération citoyenne, vous pouvez vous inscrire soit auprès de l'accueil de la mairie, soit par téléphone au **04.68.83.17.64** ou encore par mail : [contact@stjeanpladecorts.fr](mailto:contact@stjeanpladecorts.fr).

## DÉMARCHAGES ABUSIFS

L'opérateur ORANGE nous informe de démarchages abusifs liés à l'arrêt du réseau cuivre et du passage à la fibre. Si vous avez été victime de ce type de démarchage ou si vous avez la moindre question vous pouvez contacter l'ARCEP sur <https://jalerte.arcep.fr> ou votre opérateur.

## IMPORTANTES TRAVAUX SUR LE CANAL

Le canal saint-jeannais, avant son passage sous le village, a subi d'importants travaux afin de réparer des parties endommagées et éviter les déperditions d'eau. L'entreprise Salomon a coulé une dalle en béton, remonté les murets de pierres, puis les parois sont cimentées pour assurer l'étanchéité avec un appareillage en métal et en bois. Un bel investissement de la part de l'ASA, responsable de l'entretien de cet ouvrage, dont la partie souterraine porte la date de 1831 !



**Xavi Verdaguer du CP**

Xavi a ramassé en une journée cent déchets jetés au city park, papiers, mégots, bouchons pour réaliser son panneau et encourager les adolescents à ne pas jeter n'importe où leurs ordures.



**Week-end grosses truites en avril**

82 grosses truites et 75 portions ont fait le bonheur des pêcheurs comme Julien et Christophe qui ont sorti de l'eau 12 beaux spécimens.



**À l'écoute de ceux qui souffrent**

L'artiste saint-jeannaise Chloé Bousquet devant un des portraits de son exposition intitulée " Les enfants du monde ".





# AGENDA DES FESTIVITÉS

## MANIFESTATIONS DU MOIS D'AOÛT

### Du 08 au 11 août

Exposition hommage à **KRIS BOIRAL** visible de 10h à 12h30 et de 17h à 18h30 dans la salle d'exposition du square Guy Malé (vernissage le samedi 10 août à 11h30).

### 10 août

Cargolade organisée par « **LES TRADITIONS CATALANES** » avec l'orchestre « **Le Système Sans Interdit** » place de la République. Renseignements en mairie.

### FÊTE DEL ROSER

### 22 août à 21h00

**Cinéma** en plein air gratuit sur le square Guy Malé film « **N'AVOUE JAMAIS** », une comédie française réalisée par Ivan Calbérac avec André Dussolier, Sabine Azéma et Thierry Lhermitte.

### 23 août à 18h30

**Concert** de musique classique entrée gratuite dans la salle polyvalente du trio « **ALMANDINE** » avec François Ragot (violoniste), Fanny Kobus (alto) et Nathalie Mengual à la guitare.

### 24 août à partir de 19h30

**Bal** gratuit au Square Guy Malé avec « **Johnny, Lucia, Athéna et ses danseuses** ». Repas servis sur le square par le restaurant « **LES ABEILLES** ». Réservations et infos au 0468830333.

### 25 août à 11h00

**Messe** à 11h église Saint Jean Baptiste avec la **cobla Principal del Rosselló**.

### 25 août à 15h30

**Ballada de sardanes** gratuites place de la République.

Mairie de Saint-Jean-Pla-de-Corts

 Tél : 04 68 83 17 64

[contact@stjeanpladecorts.fr](mailto:contact@stjeanpladecorts.fr)

[www.stjeanpladecorts.fr](http://www.stjeanpladecorts.fr)





@StJeanPlaDeCorts

Une réalisation de l'équipe municipale



DÉCOUVREZ L'APPLICATION MOBILE  
DE **VOTRE VILLE**

La mairie vous  
informe en temps réel  
sur votre Smartphone

-  Alertes notification
-  Actualités
-  Événements
-  Travaux

Retrouvez toute l'information  
locale sur votre Smartphone !



Téléchargez gratuitement **CityAll**  
puis sélectionnez votre ville







**+  
SIMPLE**

# **TOUS les emballages se trient!**

**En vrac,  
vidés et  
écrasés**

## **EMBALLAGES CARTON**



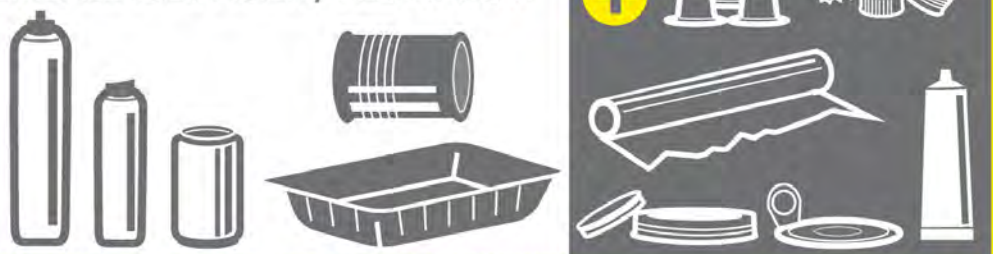
## **EMBALLAGES PLASTIQUE**



## **PAPIERS**



## **EMBALLAGES ACIER / ALUMINIUM**



**INTERDITS DANS CE BAC**  **NE PAS LAVER LES EMBALLAGES** 

**TOUS LES OBJETS**

**LE VERRE**

**LES RESTES DE CUISINE**

**LES DÉCHETS DE SOINS**

**+ d'infos : [WWW.TOUSLESEMBALLAGESSETRIENT.FR](http://WWW.TOUSLESEMBALLAGESSETRIENT.FR)**

